

¿Qué es la influenza pandémica?

La influenza, comúnmente llamada “gripa”(flu), es causada por un virus que primordialmente afecta la nariz, garganta, los conductos bronquiales y pulmones. Los virus de la influenza están divididos en dos tipos: A y B. Ambos tipos de influenza circulan por los Estados Unidos típicamente durante el otoño e invierno. Cada tipo de virus de la influenza tiene muchas cepas diferentes, las cuales tienden a cambiar año con año. La influenza pandémica es un brote extendido de la enfermedad, el cual puede afectar a un gran número de personas en todo el mundo, y es causado por un subtipo nuevo de una cepa de influenza tipo A. Debido a que las personas no han sido infectadas anteriormente con el nuevo virus de influenza tipo A, la mayoría de ellos no tendrán ningún tipo de protección natural (inmunidad) contra del nuevo virus tipo A de la influenza pandémica.

¿Cuál es la diferencia entre la influenza pandémica y la influenza regular de temporada?

Cada año los virus de influenza tipo A experimentan pequeños cambios de temporada llamados derivación genética. Cuando un virus de influenza tipo A sufre un cambio mayor llamado movimiento genético, se crea una nueva cepa de influenza tipo A, que puede causar una enfermedad más severa que las cepas de temporada variable de influenza tipo A. La mayoría de las personas tendrán muy poca o ninguna resistencia natural al nuevo subtipo de la cepa de influenza tipo A.

¿Qué tan frecuente ocurren las pandemias de influenza?

Las pandemias de influenza han ocurrido de forma natural a través de la historia. Han habido tres pandemias de influenza en el siglo 20. La pandemia más severa que existe en los archivos ocurrió de 1918-1919 y pudo haber matado hasta 50 millones de personas en todo el mundo.

¿Por qué la influenza pandémica pudiera ser tan grave?

Debido a que la mayoría de las personas no serían inmunes al nuevo subtipo de la cepa de influenza tipo A, un gran número de personas alrededor del mundo serían susceptibles a ser infectadas y desarrollar una enfermedad severa. Una pandemia de influenza pudiera fácilmente extenderse por todo el mundo y podría afectar hasta un 25% a 30% de la población de los Estados Unidos.

¿Habrán vacunas disponibles durante una pandemia de influenza?

Dependiendo del nuevo subtipo de la cepa de influenza tipo A que cause la pandemia, se estima que tomaría al menos seis meses en desarrollar una vacuna una vez que el virus sea identificado. De igual modo, les tomaría tiempo a los fabricantes en producir cantidades adecuadas de la vacuna.

¿Qué impacto pudiera tener una pandemia de influenza?

El impacto de una pandemia va a depender de la severidad del virus y qué tan rápido se transmite de una población a otra. También, el número de personas afectadas durante la pandemia y la severidad de sus síntomas van a determinar el impacto. Dependiendo de esos factores, pudiera haber una interrupción en las operaciones normales de los municipios y el sistema de salud pública.

¿Cuándo se espera que ocurra una pandemia de influenza?

Desafortunadamente, no es posible predecir exactamente cuándo ocurrirá una pandemia de influenza o qué tan severa será.

¿Porqué hay tanta preocupación asociada con la cepa asiática H5N1 de influenza tipo A en Asia y Europa?

Las pandemias de influenza ocurren como resultado de un cambio importante creando un nuevo subtipo de una cepa de influenza tipo A, la cual puede ser transmitida rápidamente de persona a persona causando severas enfermedades. En 1997, la cepa asiática H5N1 del virus de influenza tipo A se transmitió directamente de aves de corral a humanos. Desde entonces, ésta ha causado serias enfermedades y muerte entre aves y humanos por toda Asia. Los oficiales de salud pública han estado observando la situación para determinar el contagio de la cepa de influenza asiática H5N1 tipo A en humanos. A la fecha, no ha habido muestras de continuación de una transmisión de humanos a humanos.

¿La cepa asiática H5N1 de influenza tipo A causará la próxima pandemia de influenza?

Nadie sabe cuál subtipo de la cepa del virus de influenza tipo A causará la próxima pandemia de influenza. Las últimas tres pandemias en la historia fueron causadas por una combinación del virus de influenza tipo A de aves y humanos. A la fecha, la cepa asiática H5N1 del virus de influenza tipo A no ha desarrollado la habilidad de transmitirse fácilmente de persona a persona y no hay indicación de que suceda. Sin embargo, los oficiales de salud pública están observando la propagación de la cepa asiática H5N1 del virus de influenza tipo A en aves y humanos en caso de que éste suceda.

¿Cuál es el riesgo para la población de Oklahoma de un brote de influenza de la cepa asiática H5N1 tipo A de Asia y Europa?

El riesgo actual para Oklahoma del brote de influenza de la cepa asiática H5N1 tipo A es extremadamente bajo. La cepa de influenza H5N1 tipo A encontrada en Asia y Europa no ha sido encontrada en los Estados Unidos. No ha habido casos en humanos o aves de la cepa asiática H5N1 del virus de influenza tipo A en los Estados Unidos. Hay una cepa del virus de influenza H5N1 tipo A en Norte América que regularmente circula en poblaciones de aves silvestres a través del continente. Es posible que las personas que han viajado a países afectados en Asia pudieran estar infectados al regresar si estuvieron expuestos al virus, sobre todo a través del contacto con aves de corral (carne de ave). Desde febrero del 2004, el personal médico y de salud pública han estado observando de cerca para encontrar alguno de estos casos.

¿Qué está haciendo el Departamento de Salud del Estado de Oklahoma para prepararse para una influenza pandémica?

- El Departamento de Salud del Estado de Oklahoma (OSDH) ha formado un comité de influenza pandémica, el cual ha desarrollado un plan de manejo para enfrentar alguna situación de salud pública en un evento de influenza pandémica. Su intención es ser un documento de recursos para la preparación de la salud pública a nivel estatal, regional y local para ayudar a maximizar y distribuir nuestros recursos disponibles. El plan es estudiado y revisado anualmente. Se puede encontrar más información de este plan en nuestra página de influenza pandémica en el sitio de internet del Departamento de Salud del Estado de Oklahoma.
- El Departamento de Salud del Estado de Oklahoma (OSDH) observa la actividad de la influenza trabajando en conjunto con varios socios comunitarios. Durante la temporada de influenza (gripa), OSDH trabaja con 30 doctores de 24 condados de Oklahoma y diez laboratorios regionalmente distribuidos a través del estado para registrar la actividad de la influenza y su propagación.
- Durante la temporada de influenza, OSDH publica semanalmente la actividad de la influenza en su sitio del internet.
- El Laboratorio de Salud Pública (PHL, por sus siglas en inglés) de OSDH recibe muestras de doctores a través del estado para examinarlos de influenza y otros virus respiratorios. El PHL tiene la habilidad de examinar la cepa asiática H5 del virus de influenza tipo A para poder detectar rápidamente la existencia de esta cepa en Oklahoma.
- Cuando un brote de virus respiratorio aparece en las escuelas, asilos de ancianos u otros establecimientos institucionales, éstos son reportados al departamento de salud local. Una vez que el brote fue reportado, las muestras son recolectadas y sometidos al PHL para su identificación viral.

OSDH 10/06



Acute Disease Service
Oklahoma State
Department of Health

For further information call or visit us on the World Wide Web
Acute Disease Service
Oklahoma State Department of Health
Phone (405) 271-4060
<http://ads.health.ok.gov>